

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы  
<http://orthlib.ru>

(с. 229)

Кадыма зи Аллахий, ри.

[а] Блаженни непорочнии въ путь, ходящии въ законѣ гднн. [б]  
Блаженни испытлющии синдромъ ेгѡ, всѣмъ сѣрдцемъ взыщутъ ेго.  
[г] Не дѣлающии во вѣззаконія, въ путьхъ ेгѡ ходиша. [д] Ты  
заповѣдалъ еши зѣповѣдн твоѣ сохранити ѣвлѡ. [е] Абы  
исправилъ путь моя, сохранити ѡправданія твоѣ. [ж] Тогда не  
постыжися, внегда призвѣти мѧ на всѧ зѣповѣдн твоѣ. [з]  
Исповѣмъ тебѣ въ прѣстѣнии сѣрдца, внегда наѹчиши ми сѧ  
сѣдовѣамъ прѣвѣты твоѧ. [и] ѡправданія твоѣ сохрани, не ѡстайни  
менѧ до ѣвла. [к] Въ чесомъ исправитъ юнѣшшии путь сбои;  
внегда сохранити словеса твоѧ. [л] Всѣмъ сѣрдцемъ моимъ  
взыскахъ тебѣ, не ѿрнн менѧ ѿ заповѣдеи твоихъ. [м] Въ сѣрдце  
моемъ скрыихъ словеса твоѧ, яко да не согрешашъ тебѣ. [н]  
Благословенъ еши гдн, наѹчи мѧ ѡправданіемъ твоимъ. [о]  
Оѹстнама моима возвѣстихъ всѧ сѣдовѣи оѹстъ твоихъ. [п] На  
путь синдромъ твоихъ насладихса, яко да всѣкомъ боятсѧ.  
[р] Въ зѣповѣдехъ твоихъ поглаголюися, и ѿразѹмѣю путь твоѧ.  
[с] Во ѡправданіи (с. 230) твоихъ поѹчишися, не забудь словеса  
твоихъ. [т] Воздаждь рабъ твоемъ, жибн мѧ, и сохрани словеса  
твоѧ. [у] Скрыи очи мои, и ѿразѹмѣю чудеса ѿ закона  
твоего. [ж] Пришелецъ изъ есмь на землю, не скрыи ѿ менѧ

Зáпóвéдн твоôл. [к] **Возлюбì дøшà** мòл вoзжелáти сðьбý твоôл на всíкое врéмл. [ка] **Запретíлz** єсì гóрдымz, прóклати оўклонáющíиšл ў Зáпóвéднй твоñхz. [кв] **Онмì** ў менè понóсz һ оўннчнжéнїе, таikw сvндбñиј твоñхz взыскáхz. [кг] **Нбо** сбdoша кнáзи, һ на мà клеветáх8: рáбz же твоóй глаzмлáшесl во ѿправдáниhз твоñхz. [ка] **Нбо** сvндбñиј твоôл поðчénie мoè єстъ, һ сoвéтн мoи ѿправдáниј твоôл. [кe] **Прильпè** землì дøшà мòл, жибн мà по словесн твоëм8. [кs] **П8тн** мòл вoзбéстнхz, һ оўслышалz мà єсì, наðчн мà ѿправдáнијemz твоñmz. [кz] **П8ть** ѿправдáниј твоñхz вraз8ми ми, һ поглаzмлюsл вz чðдесéхz твоñхz. [ки] **Воздреmà** дøшà мòл ѿ оўннйиl, оўтвeрдн мà вz словесéхz твоñхz. [кд] **П8ть** непráды ѿстáви ў менè, һ Закónомz твоñmz помíл8и мà. [л] **П8ть** юстины нзvóлиhз, һ сðьбý твоôл не злебíхz. [ла] **Прилбepиhзl** сvндбñијemz твоñmz, гðи, не посramì менè. [лв] **П8ть** Зáпóвéднй твоñхz, єгдà разширилz єсì сéрдце мoè. [лг] **Законоположn** мnè гðи п8ть ѿправдáниј (c. 231) твоñхz, һ взыщ8 һ вýн8. [лд] **Вraз8ми** мà, һ нзпытáю Закónz твоóй, һ сохраню һ вcéмz сéрдцемz мoimz. [лe] **Настáви** мà на стeзю Зáпóвéднй твоñхz, таikw т8ю вoсxотéхz.

[лs] **Приклонì** сéрдце мoè во сvндбñиј твоôл, һ не вz лихонимство.

[лз] **Овратн** Очи мoи, єже не виðбети сðеты, вz п8тн твоëmz жибн мà. [ли] **Постáви** раб8 твоëм8 слóво твоë вz стráхz твоóй.

[лд] **Онмì** поношéнie мoè, єже непшевáхz, таikw сðьбý твоôл блáги. [л] **Сè** вoзжелáхz Зáпóвéдн твоôл, вz прáвдë твоëн жибн мà. [лл] **Н** да прíндeтз на мà лáть твоôл гðи, спéнie твоë по

словеси твоемъ. [мв] И ѿбѣщамъ поношаніюши ми глаголо, іакѡ оўповѣхъ на словеса твоѧ. [мг] И не ѿними ѿ оўстѣ моихъ словесъ истина до сѣла, іакѡ на сѣдьбы твоѧ оўповѣхъ. [мд] И сохраню законъ твої вѣнчаніи въ вѣкъ, и въ вѣкъ вѣка. [мс] И хождахъ въ широтѣ, іакѡ здѣшнѣ твоѧ взысканіе. [мз] И глаголахъ ѿ словесъ твоихъ предъ царю, и не стыдлюся. [мн] И подчинялъ въ заповѣдехъ твоихъ, иже возлюбилъ сѣло. [ми] И воззванихъ рѣцѣ мои къ заповѣдемъ твоимъ, иже возлюбилъ. [мн] И глаголахъ во ѿправданіи твоихъ твоемъ, иже возлюбилъ. [мд] Поманы словеса твоѧ рабъ твоемъ, иже оўповѣніе далъ ми еси. [н] Тобою ѿткѣши во смиреніи моемъ, іакѡ глаголо (с. 232) твоє жиеніе мѧ. [нл] Години законопреступовѣхъ до сѣла, ѿ закону же твоегѡ не оўклонялся. [нв] Поманъхъ сѣдьбы твоѧ ѿ вѣка гдѣ, и оўткѣшился. [нг] Печаль прѣлѣтъ мѧ ѿ грешникъ, ѿставляющиихъ законъ твої. [нл] Пѣта бѣхъ мнѣ ѿправданіе твоѧ на мѣстѣ пришельствїа моегѡ. [нс] Поманъхъ въ ношній мѧ твоє гдѣ, и сохранялъ законъ твої. [нз] Сеѧ бѣсть мнѣ, іакѡ ѿправданіе законъ твої. [нн] Помоліхъ лици твоемъ вѣтъмъ сѣрдцемъ моимъ: помільши мѧ по словеси твоемъ. [нл] Помыслихъ пѣти твоѧ и возрати ихъ нозѣ мои во смиреніе твоѧ. [з] Оўготобишился и не смѣтихъ сохранити заповѣди твоѧ. [зл] Оўжла грешникъ ѿблазашася мнѣ, и законъ твоегѡ не забылъ. [зк] Полночи воссталихъ исповѣдатися тебѣ ѿ сѣдѣахъ правды твоѧ. [зг] Принеслини хождахъ есмь вѣтъмъ боѣщымъ тебѣ и хранившимъ заповѣди твоѧ. [зл] Мѣтн

твоє́л, г̄дн, һіпóлнъ землъ: ѡправдáнїе мъ твоімъ наꙑчні мѧ. [§6] Бѣгостъ сotворілъ єсн из рабомъ твоімъ г̄дн, по словесн твоемъ. [§7] Бѣгости һі наказанїю һі рâз8м8 наꙑчні мѧ, ՚акѡ зáповѣдемъ твоімъ вѣроваҳз. [§8] Прѣждѣ дâже не смиріти мн сѧ, ՚зв прегрѣшихз, сегѡ ՚адн слóво твоє сокращеніхз. [§9] Бѣгз єсн ты (с. 233) г̄дн, һі бѣгостїю твоєю наꙑчні мѧ ѡправдáнїе мъ твоімъ. [§10] ѹмножисѧ на мѧ неправда гоѓдыхз, ՚зв же виѣмъ сеѓдцемъ монмъ ՚спытатю зáповѣди твої. [§11] ѹсырихз ՚акѡ млеќо сеѓдце ՚хз, ՚зв же законъ твоемъ поѹчихз. [§12] Бѣг миѣ, ՚акѡ смирілъ мѧ єсн, ՚акѡ да наꙑчисѧ ѡправдáнїе мъ твоімъ. [§13] Бѣгз миѣ законъ ѹчила твоіхз, паче тыїла злата һі ՚реєрл.

Слáвa:

[§14] Рѹцѣ твоі сotворіти мѧ, һі создати мѧ: враз8мі мѧ, һі наꙑчисѧ зáповѣдемъ твоімъ. [§15] Боялшихз тебе ѹзрати мѧ һі возвеселатисѧ, ՚акѡ на словеса твої ѹповáхз. [§16] Раz8mѣхз г̄дн, ՚акѡ праїда ՚адьбѣ твої, һі вонїстиннъ смирілъ мѧ єсн. [§17] Бѣдн же мѣтъ твої, да ѹпѣшилъ мѧ, по словесн твоемъ рабъ твоемъ. [§18] Да прїндѣти миѣ ՚едрѡты твої, һі жиевъ бѣдъ, ՚акѡ законъ твоїй поѹчиеніе мое єстъ. [§19] Да постыдатисѧ гоѓдїн, ՚акѡ неправеднѡ веззаконноваша на мѧ, ՚зв же поглаголюисѧ въ зáповѣдехз твоіхз. [§20] Да ѡпратятъ мѧ боялшихз тебе, һі вѣдалцихз свидѣнїя твої. [¶1] Бѣдн сеѓдце мое непорочно во ѡправдáнїхз твоіхз, ՚акѡ да не постыжисѧ. [¶2] ՚исчезаетъ во епсéніе твоє дѣшà мօд, на словеса твої ѹповáхз. [¶3] ՚исчезбша ՚чи мої въ слóво твоє, глаголюще: когда (с. 234) ѹпѣшиши мѧ;

[πρ] Занè бýхз тåкѡ мѣхз на слáнѣ, ѿпра вдáнїй твои хз нe  
злеби хз. [πд] Колíкѡ  сть днéй раба твоегѡ; когда сотвориши ми  
ѡ гонлѣши хз мѧ  зда; [πе] Повѣдаша мнѣ законопрестѹпници  
глѹмлѥнїа, но не тåкѡ злаконъ твои гđи. [πс] Всё зáповѣди  
твои нeстина, непрѣдни погнáша мѧ, помози мн. [πз] Вмáлѣ нe  
икончáша мене на земли: азъ же нe ѿстáви хз зáповѣдеи твои хз.  
[πи] По мѣти твоей живи мѧ, и сохрани синдѣниѧ оѹстъ твои хз.  
[πд] Во вѣкъ гđи, слово твое пре бываетъ на нѣсн. [π] Всё рóдъ и  
рóдъ нeстина твои, ѿнова лъ  сн землю, и пре бываетъ. [πи]  
Оѹчи ненїемъ твоимъ пре бываетъ дѣнь, тåкѡ вслѣдствиа рабо тна  
теги. [πв] Тåкѡ аще бы нe злаконъ твои поѹченїе мое бýла,  
тогда оѹбш погнѣблъ бýхз во смиренїи моемъ. [πг] Во вѣкъ нe  
зледѹ ѿпра вдáнїй твои хз, тåкѡ въ нихз ѿжнвнлъ мѧ  сн.

Среда.

[πд] Твои  смь азъ, есн мѧ, тåкѡ ѿпра вдáнїй твои хз взыскахз.  
[πе] Мене ждаша грѣшици погѹбнти мѧ, синдѣниѧ твои  
размѣхз. [πс] Всакиа кончины видахз конецъ, широки зáповѣды  
твои тѣлъ. [πз] Коль возлюби хз злаконъ твои гđи, вѣсь дѣнь  
поѹченїе мое  ссть. [πи] Паче врагъ моихз оѹмѣрилъ мѧ  сн  
зáповѣдю твоему, тåкѡ въ вѣкъ моя  ссть. (с. 235) [πд] Паче  
всѣхз оѹчиши хз мѧ размѣхз, тåкѡ синдѣниѧ твои поѹченїе мое  
 ссть. [π] Паче старайся размѣхз, тåкѡ зáповѣди твои взыскахз.  
[πи] О вѣлаги путь лѣка ва возради хз ногамъ моимъ, тåкѡ да  
сохрани словеса твои. [πв] О дѣбъ твои хз нe оѹклони хся, тåкѡ  
ты злаконоположилъ ми  сн. [πг] Коль сладка горгани моемѹ

словеса твоё, паче мέда о́гнёмъ моимъ. [ρΔ] **Ω** Зáпoвéдeй твоихъ разъмѣхъ, сега́ ради возненавидѣхъ всакъ путь неправды. [ρΕ] Свѣтлъникъ ногама моима Законъ твой, и съетъ отезамъ моимъ. [ρΣ] Клáхъ, и постѣнихъ сохранити съдьбы правды твоей. [ρΖ] Смирихъ до сѣла гдѣ, живи ма по словеса твоемъ. [ρΗ] Въльна лошадь моихъ елговоли же гдѣ, и съдьбамъ твоимъ научи ма. [ρΔ] Азъша моя въ рѣку твою вынѣ, и Закона твоего не забыихъ. [ρΙ] Положиша грѣшицы сѣть мнѣ, и ѿ Заповѣдей твоихъ не заблудихъ. [ρΛ] Наслѣдовахъ синдѣниа твой во вѣки, яко радианіе сѣрдца моего сътъ. [ρΒ] Приклонихъ сѣрдце мое, отворити ѿправданія твой въ вѣка за возданіе. [ρΓ] Законопрестольныя возненавидѣхъ, Законъ же твой возлюбихъ. [ρΔ] Помощники мои, и Застольники мои сини ты, на словеса твой оуповѣхъ. [ρΕ] Оуклони теса ѿ мене лѣкарни ѿщи, и испытай ѿзвѣди (с. 236) ега моего. [ρΖ] Застольни ма по словеса твоемъ: и живъ съдъ, и не погрѣши мене ѿ чланія моего. [ρΔ] Помози мнѣ, и спаси, и посѣди во ѿправданіи твоихъ вынѣ. [ρΗ] Оунинижай сини всѧ ѿстѣпляющія ѿ ѿправданіи твоихъ, яко неправедно помышленіе твое. [ρΔ] Престольныя непщебѣхъ всѧ грѣшия земли: сега́ ради возлюбихъ синдѣниа твой. [ρΚ] Пригвозди стражу твоемъ пласти моя, ѿ съдѣбъ бо твоихъ оубоѣхъ. [ρΔ] Сотвори хъ съду и правду, и не предай же мене ѿбѣдающими мѧ. [ρΚ] Воспрѣни ради твоего во елго, да не ѿклеветя твое мене гордѣн. [ρΚ] Очи мои и съезжись во спасеніе твоемъ, и въ слоѣо правды твоей. [ρΔ] Сотвори съ рабомъ твоимъ

по мѣти твоей, и оправданіемъ твоимъ наѹчи мѧ. [ρικε] Рѣзъ твои єсмъ ѿзъ, вразъмъ мѧ, и оѹвѣмъ свидѣнїя твоѧ. [ρиц] Времѧ сотворити гдѣи, разориша законъ твои. [ρикѣ] Се гѡ рѣди возлюбленыхъ заповѣдни твоѧ паче златы и топазиа. [ρикѣ] Се гѡ рѣди ко всѣмъ заповѣдемъ твоимъ направлѧся, всакъ путь неправды возненавидѣхъ. [ρикѣ] Аи вна свидѣнїя твоѧ, сегѡ рѣди испытѣлъ да ѿшалъ мѧ. [ρиа] Аи вленіе словесъ твоихъ просвѣщаѧетъ, и вразъмлѧетъ младенцы. [ρиа] Оѹстѣлъ мѧ ѿвѣрзочъ, и привлекочъ да ѿшалъ, таю заповѣдей твоихъ желаю.

**Слово:** (с. 237)

[ρиб] Прізри на мѧ, и помилѹи мѧ, по ѿзъ любвишихъ и мѧ твоѧ. [ρиғ] Ступы мѧ направи по словеси твоемѹ, и да не овладѣетъ мнѹю всакое беззаконіе. [ρиа] Извѣбни мѧ ѿ клеветы человѣческїя, и сохрани ѿзпоминаніи твоѧ. [ρиб] Аи це твоѧ просвѣтїи на рабѣ твоего и наѹчи мѧ оправданіемъ твоимъ. [ρис] Игѡдници водили извѣдостѣ очи мои, понеже не сохранихъ закона твоего. [ρиз] Прѣдѣнъ єсѧ гдѣ, и прави ѿзди твои. [ρии] Заповѣдалъ єсѧ прѣдѣлъ, свидѣнїя твоѧ, и истина ѿблѣ. [ρиа] Истѣала мѧ єсть рѣбностъ твоѧ, таю злѣбаша словеса твоѧ врази мои. [ρим] Раждено слово твоѧ ѿблѣ, и ражъ твои возлюби єсѧ. [ρиа] И нѣшии ѿзъ єсмъ и оѹннинженъ, оправданій твоихъ не злѣбихъ. [ρиб] Прѣда твоѧ прѣда во вѣки, и законъ твои истина. [ρиғ] Скѡрии и нѣжди оѣрѣтоза мѧ, заповѣдни твоѧ подѹченіе моѧ. [ρиа] Прѣда свидѣнїя твоѧ въ вѣки: вразъмъ мѧ, и живъ ѿзъ. [ρиб] Воззвѣхъ всѣмъ сердцемъ моимъ,

оұсылыши мәл гән, әпрақдаңиәл твоәл взыщ. [ρῆς] **Воззака** ти, епсі мәл, һ сохрани өндініәл твоәл. [ρῆζ] **Преварих** вә өзгөдін, һ воззака, на словеса твоәл оұповах. [ρῆη] **Преваристе** Ծын мояко оұтрас, поочитиса словесемиз твоимиз. [ρῆητ] **Глас** моя оұсылыши гән, по мәти твоен, по сядебе твоен жиен мәл. [ρῆ]

**Принесишиас** (с. 238) гонлышин мәл өззакониемиз, ш 3акона же твоега оұдалышиас. [ρῆα] **Близ** әни ти гән, һ вси путье твоиңиша. [ρῆε] **Исперва** поэзия ш өндіній твоих, әкш во вѣкъ әсновалык әни. [ρῆγ] **Виждь** смиреніе мое, һ өзмін мәл, әкш 3акона твоега не злобых. [ρῆδ] **Сядз** сяд моя, һ өзбәви мәл, словесе ради твоега жиен мәл. [ρῆε] **Далече** ш греческих спасеніе, әкш әпрақдаңиїй твоих не взыскаша. [ρῆς] **Педроты** твоәл многи гән, по сядебе твоен жиен мәл. [ρῆз] **Мнози** өзгонлышин мәл һ сяджакиши ми, ш өндіній твоих не оуклонишиас. [ρῆи]

**Видех** неразумевашыас һ өсталих, әкш словес твоих не сохранишиа. [ρῆλ] **Виждь**, әкш злоповеди твоәл возлюбих гән, по мәти твоен жиен мәл. [ρῆ] **Начало** словес твоих өстинна, һ во вѣкъ вел сядеби прауды твоел. [ρῆа] **Кнази** погнаша мәл тиңе, һ ш словес твоих оубоиса сердце мое. [ρῆв] **Возрадыиса** әз ш словесех твоих, әкш әбревтагай корыисть мног. [ρῆг] **Неправд** возненавидех һ әмерзих 3аконъ же твой возлюбих. [ρῆа]

**Седмерицю** днём хвалих та, ш сядебах прауды твоел. [ρῆс]

**Мирз** многи любезиям 3аконъ твой, һ ибести һиз соблазна.

[ρῆс] **Чалых** спасеній твоега гән, һ злоповеди твоәл возлюбих.

[ρῆз] **Сохраны** душа моя өндіній (с. 239) твоәл, һ возлюби ә

ხტლა. [ρ᷑η] **Сохранихъ** Зáпомéдн твоôл һ̄ свиðбнїл твоôл, ՚акѡ виñ  
пðтїè мѡì прєд тобóю гðн. [ρ᷑�] **Да** приблíжнїтсѧ молéнїе мօë прєд  
тâл гðн, по словесн твоемъ враздѣмн мѧ. [ρ᷑о] **Да** виñдeтz прoшeнїe  
мօë прєд тâл гðн, по словесн твоемъ ՚збáви мѧ. [ρ᷑�] **Ф**ryигнðтz  
оѓстнїè мѡì пбнїе, ՚гдà наðчншн мѧ ՚праvдáнїeмz твоñмz. [ρ᷑в]  
**П**ровѣщамеtz ՚збáкz мóй словеса твоôл, ՚акѡ виñл зáпомéдн твоôл  
праvда. [ρ᷑г] **Да** бðдeтz рðкâ твоôл ՚же спсéнїе мѧ, ՚акѡ зáпомéдн  
твоôл ՚збóлнхz. [ρ᷑�] **В**озжелáхъ спсéнїе твоë гðн, ՚ закóнъ твоóн  
пoðчeнїе мօë ՚стъ. [ρ᷑e] **Ж**ивлà бðдeтz дðшà мօâ, ՚ вoсхváлнtz  
тâл, ՚ ՚здьбý твоôл помóгðтz мnїè. [ρ᷑s] **З**алðдnхz ՚акѡ ՚вчà  
погнëшee, взыщи ՚ава твоегò, ՚акѡ зáпомéдeй твоñхz не злбýхz.

**Слáвa:**